



# **REFRIGERATOR- FREEZER OWNER'S MANUAL**

PLEASE  
READ THIS OWNER'S MANUAL THOROUGHLY  
BEFORE OPERATING AND KEEP IT HANDY  
FOR REFERENCE AT ALL TIMES.

# **REFRIGERADOR- CONGELADOR MANUAL DEL USUARIO**

LEA ESTE MANUAL EN SU TOTALIDAD ANTES  
DE UTILIZAR EL EQUIPO Y MANTÉNGALO  
SIEMPRE A MANO PARA POSIBLES CONSULTAS.

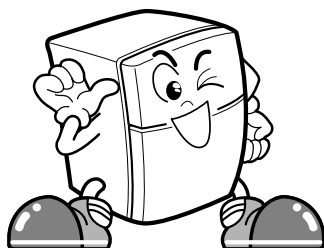
# **FRIGORÍFICO- CONGELADOR MANUAL DO UTILIZADOR**

LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE  
TRABALHAR COM O APARELHO E GARDE-  
O PARA FUTURAS CONSULTAS.

Lea detenidamente el contenido de  
esta tarjeta de Garantía






# ÍNDICE

<b>INFORMACIÓN IMPORTANTE</b>	
<b>SOBRE SEGURIDAD .....</b>	<b>24</b>
<b>INSTALACIÓN .....</b>	<b>31</b>
<b>PARTES INTERIORES .....</b>	<b>32</b>
<b>OPERACIONES .....</b>	<b>33</b>
Inicio	
Antes de configurar la temperatura	
Alarma de puerta	
Característica de apagado automático de la luz	
Auto-comprobación	
Controles del compartimiento del congelador	
Controles del compartimiento del frigorífico	
Súper-enfriamiento	
Cierre a prueba de niños	
Verde frigorífico con puerta de emisión de hielo (Opcional)	
Fabricación de hielos (Opcional)	
Compartimiento convertible	
Cajón para verduras	
Descongelación	
Desodorante (Opcional)	
Home bar (Opcional)	
Compartimiento lácteo (Opcional)	
<b>SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO</b>	
<b>DE LOS ALIMENTOS .....</b>	<b>39</b>
<b>LIMPIEZA .....</b>	<b>40</b>
<b>INFORMACIÓN GENERAL .....</b>	<b>41</b>
<b>CAMBIO DE LA LÁMPARA.....</b>	<b>41</b>
<b>ADVERTENCIAS IMPORTANTES .....</b>	<b>42</b>
<b>ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO</b>	
<b>TÉCNICO .....</b>	<b>43</b>



## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

### Advertencia

-  Mantenga las aperturas de la vibración, en el cercado o en la estructura incorporada del aparato, despejado de la obstrucción.
-  No utilice aparatos mecánicos u otros para acelerar el proceso de descongelación, fuera de los aquellos recomendados por el fabricante.
-  No dañe el circuito del refrigerante.
-  No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de los alimentos, al menos que ellos sean de tipo recomendado por el fabricante.
-  El refrigerante y el gas de la ventilación de aislamiento usados en el aparato requiere de los procedimientos de disposición especial. Al disponerlo, por favor consulte con el agente de servicio o con personal similarmente calificado.



Este aparato contiene una pequeña cantidad de refrigerante isobutano (R600a), gas natural con una alta compatibilidad medioambiental, pero también es combustible. Tenga cuidado al transportar e instalar el aparato para asegurar que no se dañen las piezas del circuito refrigerador. El refrigerante que escape de los tubos se puede incendiar o provocar daños en los ojos. Si se detecta algún escape, evite acercarse a llamas o fuentes de ignición y ventile durante unos minutos la habitación en la que está el aparato.


Si se produce un escape en los circuitos refrigeradores y para evitar que aparezca una mezcla de aire de gas inflamable, el tamaño de la habitación en la que se ubique el aparato deberá depender de la cantidad de refrigerante que se utilice. La habitación debe tener 1m<sup>2</sup> por cada 8 gr. de refrigerante R600a que haya en el aparato. La cantidad de refrigerante existente en el aparato aparece en la placa de identificación que se encuentra en el interior.

No encienda el aparato si parece tener muestras de daños. Consulte con el distribuidor si se le plantean dudas.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD


## PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

Esta guía contiene muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y cumpla siempre estos mensajes de seguridad.

 Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le avisa de mensajes de seguridad que le informan de peligros que pueden causar la muerte o daños a usted, a otras personas o al producto. Todos los mensajes de seguridad vendrán precedidos por el símbolo de alerta de seguridad y la palabra señalizadora de peligro PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras significan:

 **PELIGRO** Si no cumple con las instrucciones correrá peligro de muerte o de lesiones graves.

 **ADVERTENCIA** Si no sigue las instrucciones puede correr peligro de muerte o de lesiones graves.

 **PRECAUCIÓN** Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, podría causar lesiones menores o moderadas, o sólo daños al producto.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le informarán de cómo reducir la posibilidad de lesiones y de qué puede pasar si no se cumplen las instrucciones.

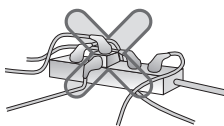
## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al usar este producto, deberán cumplirse estas precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las que figuran a continuación. Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

### 1. Al conectar el aparato

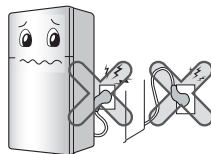
#### Debe utilizarse una toma exclusiva.

- Utilizar distintos aparatos con una misma toma podría causar incendios.
- El interruptor diferencial eléctrico podría dañar los alimentos y podría producirse una fuga en el dispensador.



No coloque el enchufe de alimentación con el extremo hacia arriba, ni permita que el enchufe quede aplastado en la parte posterior del refrigerador.

Podría entrar agua en el enchufe y provocar incendios o descargas eléctricas.



No permita que el cable de alimentación se doble o que quede aplastado por un objeto pesado.

Podría dañar el cable de alimentación y provocar incendios o descargas eléctricas.



No alargue o modifique la longitud del cable de alimentación.

Dañar el cable de alimentación podría causar descargas eléctricas o incendios.



# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

## 1. Al conectar el aparato

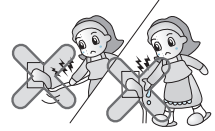
**Desconecte el cable de alimentación durante la limpieza, manejo o sustitución de la lámpara interior del refrigerador.**

- Podría provocar descargas eléctricas o daños.
- Cuando sustituya la lámpara interior del refrigerador, asegúrese de no retirar el anillo de plástico que evita chispas eléctricas en la toma de corriente.



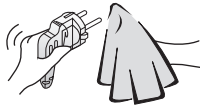
**No tire del cable o toque el enchufe con las manos mojadas.**

- Podría provocar descargas eléctricas o daños.



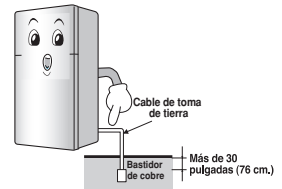
**Elimine el agua o el polvo del enchufe de alimentación e introdúzcalo con los extremos de las clavijas correctamente conectados.**

El polvo, el agua o una conexión inestable podrían causar incendios o descargas eléctricas.



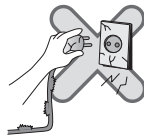
**Asegúrese de tener una conexión a tierra correcta.**

Una conexión a tierra incorrecta podría provocar averías y descargas eléctricas.



**Si el cable, el enchufe o la toma de alimentación se encuentran en mal estado, no los utilice.**

Podría provocar descargas eléctricas o cortocircuitos que a su vez podrían provocar incendios.



## 2. Al utilizar el refrigerador

**No coloque objetos pesados o peligrosos (recipientes con líquido) encima del refrigerador.**

Al abrir o cerrar la puerta podrían caer y provocar daños, incendios o descargas eléctricas.



**No se cuelgue de la puerta, de los estantes de la puerta, de la barra hogar del congelador ni de la cámara frigorífica.**

Podría hacer caer el refrigerador o dañarse las manos. En particular, no permita que los niños hagan lo mencionado.



# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

## 2. Al utilizar el refrigerador

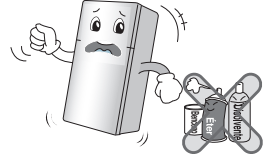
**No instale el refrigerador en un lugar húmedo o donde pueda caer lluvia.**

El deterioro del aislamiento de las piezas eléctricas podría provocar una fuga eléctrica.



**No utilice o almacene en el refrigerador materiales inflamables como éter, benceno, alcohol, medicina, gas a baja presión, pulverizadores o cosméticos.**

Podría provocar explosiones o incendios.



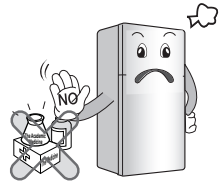
**No coloque velas encendidas en el refrigerador para desodorizarlo.**

Podría provocar explosiones o incendios.



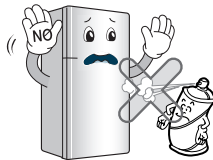
**No almacene medicinas o materiales químicos en el refrigerador.**

Si se almacena un material que requiere una temperatura específica, se podría deteriorar o producir una reacción no esperada y provocar peligros.



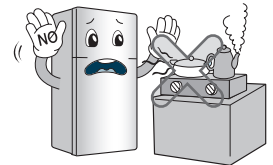
**No utilice pulverizadores inflamables cerca del refrigerador.**

Podría producirse un incendio.



**Evite los aparatos de calefacción.**

Podría producirse un incendio.



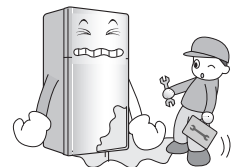
**No coloque floreros, tazas, cosméticos, medicinas u otros recipientes con agua encima del refrigerador.**

Podrían provocar incendios, descargas eléctricas o daños al caerse.



**En caso de que el refrigerador quedara sumergido, compruébelo antes de utilizarlo.**

Podría provocar descargas eléctricas o daños.

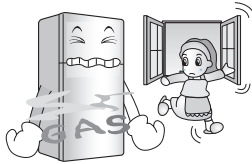


# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

## 2. Al utilizar el refrigerador

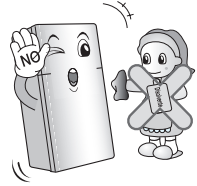
**Si se produce un escape de gas, no toque el refrigerador ni la toma de corriente y ventile la habitación de inmediato.**

- Una chispa podría provocar un incendio en ese caso.
- Debido a que el refrigerador utiliza gas natural (isobuteno, R600a) como refrigerante respetuoso con el medio ambiente, incluso una pequeña cantidad (80-90g) es inflamable. Si se produce un escape de gas debido a daños graves durante la entrega, la instalación, o durante la utilización del aparato, una sola chispa podría provocar un incendio.



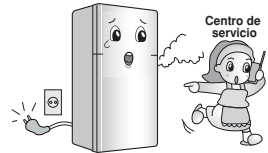
**No pulverice agua en la parte interior o exterior del aparato ni lo limpie con benceno o disolvente.**

El deterioro del aislamiento de las piezas eléctricas podría provocar descargas eléctricas o incendios.



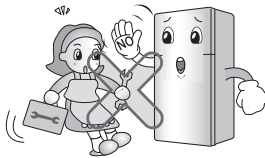
**Si detecta olores extraños o humo procedente del refrigerador, desconecte el enchufe de inmediato y contacte con el centro de servicio.**

Podría producirse un incendio.



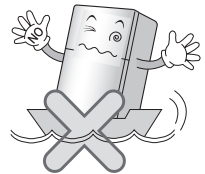
**Permita sólo al técnico cualificado desmontar, reparar o modificar el refrigerador.**

De lo contrario, podrían producirse daños, descargas eléctricas o incendios.



**No utilice el refrigerador para uso no doméstico (almacenamiento de medicinas o material de pruebas, en un barco, etc.).**

Podría causar peligro de incendios, descargas eléctricas, deterioro del material almacenado o reacciones químicas.



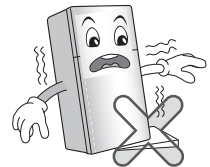
**Antes de colocar el refrigerador, retire el material de embalaje de la puerta.**

De lo contrario, un niño podría quedar encerrado.



**Coloque el refrigerador en una superficie sólida y nivelada.**

Si coloca el refrigerador en un lugar inestable, al abrir y cerrar la puerta podría caérsele encima y provocarle la muerte.

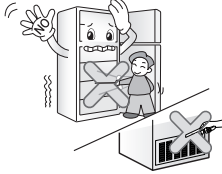


# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

## 2. Al utilizar el refrigerador

No introduzca las manos ni barras de metal en la salida de refrigeración, en la cubierta, en la parte inferior del refrigerador, o en la rejilla de ventilación de la parte posterior.

Podría provocar descargas eléctricas o daños.



Cuando desee desechar el refrigerador contacte con el servicio de recogida.

Cuando desee desechar grandes aparatos electrónicos o muebles, es recomendable que contacte con un servicio de recogida.



## ! PRECAUCIÓN

Si no cumple este consejo su casa o muebles pueden sufrir daños. Tenga precaución siempre.

No toque los alimentos o los recipientes en el congelador con las manos húmedas.

Esto puede causar congelación de los miembros.



Espere un mínimo de 5 minutos para volver a conectar el enchufe.

De lo contrario, podría fallar el funcionamiento del congelador.



No coloque botellas en el congelador.

Al congelarse el contenido podría romperse la botella y provocar daños.



Retire el enchufe cogiéndolo por el extremo del enchufe y sin tirar del cable.

Podría producirse una descarga eléctrica o un cortocircuito y causar un incendio.





# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

## ! PRECAUCIÓN

Si no cumple este consejo su casa o muebles pueden sufrir daños. Tenga precaución siempre.

### No instale el refrigerador en un lugar húmedo o donde pueda caer lluvia.

El deterioro del aislamiento de las piezas eléctricas podría provocar una fuga eléctrica.



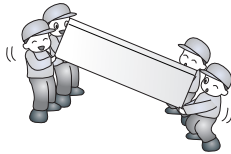
### No introduzca las manos en la parte inferior del refrigerador.

La placa de hierro de la parte inferior podría provocar daños.



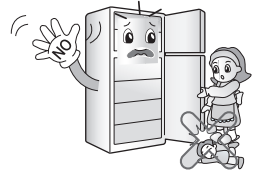
### Transporte el refrigerador con el tirador hacia arriba y la parte inferior hacia abajo.

De lo contrario, se le podrían resbalar las manos y herirse.

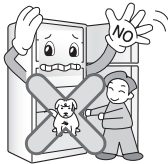


### Tenga cuidado al abrir o cerrar las puertas del refrigerador, ya que podría dañar a las personas que se encuentren cerca del aparato.

La apertura o cierre de las puertas podría atrapar pies o manos, o un niño se podría herir con una esquina.



### No coloque animales vivos en el interior del refrigerador.



## ! ADVERTENCIA

Por favor, no lave los cajones inferiores en el lavavajillas; las altas temperaturas podrían ocasionar daños en las cestas, dejándolas inservibles.

ESTE FRIGORÍFICO HA SIDO FABRICADO CON EXTREMO CUIDADO Y EMPLEANDO LAS ÚLTIMAS INNOVACIONES TECNOLÓGICAS.

ESPERAMOS QUE SE SIENTA COMPLETAMENTE SATISFECHO CON SUS PRESTACIONES Y RENDIMIENTO.

ANTES DE UTILIZAR EL FRIGORÍFICO, LEA ESTE MANUAL EN SU TOTALIDAD.

EN ÉL SE PROPORCIONAN LAS INSTRUCCIONES EXACTAS PARA SU INSTALACIÓN, EMPLEO Y MANTENIMIENTO, ASÍ COMO ALGUNOS CONSEJOS ÚTILES.

## INSTALACIÓN

### SELECCIONE UNA UBICACIÓN ADECUADA

1. Coloque el frigorífico en un lugar de fácil acceso.
2. No sitúe el frigorífico cerca de fuentes de calor ni lo exponga a la luz solar directa o a la humedad.
3. Para asegurar la correcta circulación del aire alrededor del frigorífico/congelador, mantenga el espacio libre suficiente en ambos lados, así como en la parte superior, y mantenga la unidad a al menos 2 pulgadas (5 cm.) de la pared posterior.
4. El frigorífico deberá estar totalmente nivelado para evitar vibraciones. Si fuera necesario, ajuste el(los) tornillo(s) de nivelación para compensar las posibles irregularidades del suelo.  
Para que las puertas cierren correctamente, la parte frontal deberá estar ligeramente más alta que la parte posterior. El(los) tornillo(s) puede(n) girarse con facilidad inclinando ligeramente el frigorífico. Gire el(los) tornillo(s) de nivelación en el sentido de las agujas del reloj para elevar el frigorífico y en sentido contrario para bajarlo.
5. No instale el frigorífico en el lugar, donde la temperatura puede ser menos que 5 grados. Eso empeora su funcionamiento.

### A CONTINUACIÓN

1. Limpie el polvo acumulado durante el transporte y la totalidad del frigorífico.
2. Instale los accesorios, como la cubitera, la bandeja de evaporación, etc., en los lugares apropiados. Se han empaquetado juntos dentro del mismo embalaje para evitar posibles daños durante el transporte.
3. Conecte el cable de alimentación(o enchufe) a la toma de la corriente. No enchufe más de una aplicación en la misma toma.
4. Antes de utilizar el frigorífico, déjelo funcionando entre 2 y 3 horas. Verifique el flujo de aire frío dentro del compartimiento del congelador para asegurarse de que ha tenido lugar una refrigeración adecuada. De este modo el frigorífico quedará listo para su uso.
5. Antes de almacenar alimentos, deje encendido su refrigerador unos 2 o 3 horas. Revise el flujo del aire frío en el compartimiento del congelador para asegurar el enfriamiento apropiado. Su refrigerador está listo para el uso.

# PARTES INTERIORES

## COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

Luz

Balda

Dial de control de la temperatura del congelador

## COMPARTIMENTO DEL FRIGORÍFICO

Desodorante (Opcional)

Baldas

Luz

Compartimento convertible

Cajón para verduras

Luz Vita(Opcional)

o

Kit vitaminas(Opcional)

Cubierta base

Servidor giratorio de hielo (Opcional)

o

Máquina de cubitos de hielo interior (Opcional)

Estantería de la puerta del congelador

Cajón para lácteos (Opcional)

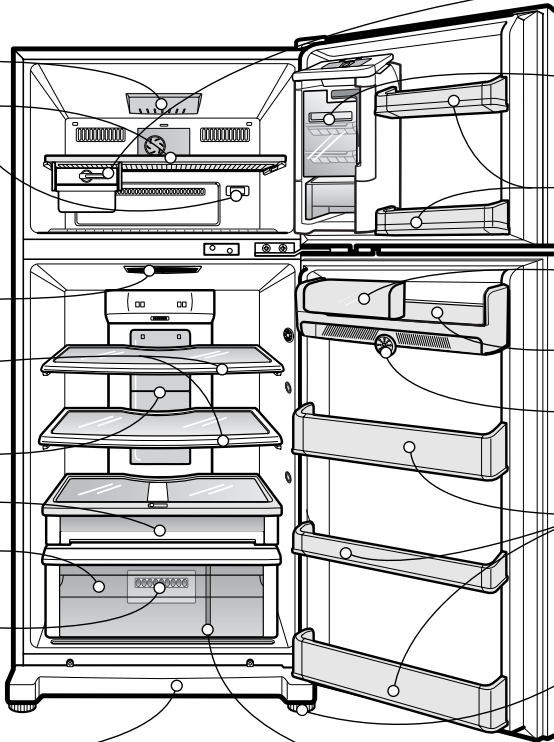
Estantería de almacenamiento de huevos

Verde frigorífico con puerta de emisión de hielo (Opcional)

Estanterías puertare frigerador

Tornillo de nivelación

Divisor para verduras(Opcional)



**NOTA**

• Esta guía cubre diversos modelos diferentes. El frigorífico que usted ha adquirido puede tener algunas o todas las características mostradas.

# OPERACIONES

## INICIO

Cuando su frigorífico primero esté recién instalado, concédale de 2-3 horas para estabilizarse a las temperaturas de funcionamiento normales antes de llenarlo con alimentos frescos o congelados. Si se interrumpiera el funcionamiento, espere 5 minutos antes de volver a iniciarlo.

## ANTES DE CONFIGURAR LA TEMPERATURA

- La temperatura del frigorífico se mantendrá siempre constante independientemente de los cambios en la temperatura ambiente. Recomendamos que, una vez fijados, no cambie los ajustes de temperatura (los controles de los compartimientos del frigorífico y congelador) a menos que sea necesario.
- Este frigorífico tiene un botón de control de temperatura para el compartimiento y un dial de control de temperatura para el compartimiento del congelador.
- La configuración por defecto del botón de control de temperatura del compartimiento del frigorífico es '3°C'.
- La configuración por defecto del dial de control de temperatura del compartimiento del congelador es '5'.
- Este frigorífico cuenta con un sensor de temperatura en el compartimiento del frigorífico. Iniciaré y cesará automáticamente el funcionamiento del compresor según resulte necesario.

## ALARMA DE PUERTA

Si la puerta del frigorífico o del congelador permanece abierta durante 1 minuto, se activará una alarma tres veces. Si la puerta permanece abierta, la alarma volverá a activarse cada 30 segundos.

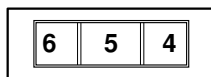
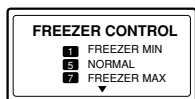
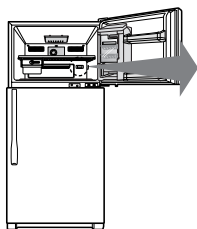
## CARACTERÍSTICA DE APAGADO AUTOMÁTICO DE LA LUZ

Cuando la puerta permanece abierta durante un periodo de 7 minutos o superior, la lámpara del interior se apaga automáticamente para ahorrar energía y evitar sobrecalentamientos. Sin embargo, la alarma continúa sonando hasta que se cierra la puerta.

## AUTO-COMPROBACIÓN

- Su frigorífico tiene incorporada una capacidad de diagnóstico. Si desarrollara un malfuncionamiento en ciertas áreas, mostrará un código de error para ayudar al técnico de reparación. Mientras exhiba un código de error, las demás funciones de control y visualización no funcionarán.
- Si muestra un código de error, póngase en contacto con un Centro de servicio. No desconecte el cable de alimentación del enchufe.

## CONTROLES DEL COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

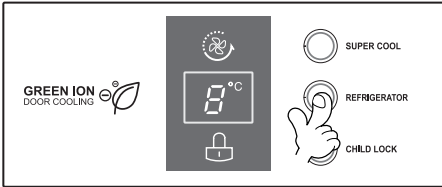


- Cuanto más elevado sea el número de ajuste del control, más baja será la temperatura del compartimiento del congelador.
  - Puesto que la temperatura de los compartimientos del frigorífico y congelador se controlan mediante una cantidad fija de aire frío, el compartimiento del frigorífico se calentará si el compartimiento del congelador se enfría.
  - Cuando el compartimiento del congelador no esté lo suficientemente frío en invierno, ajuste el control del congelador en Alto (6-7).
- La configuración del dial del congelador en (●●●●) satisfará las 4 ESTRELLAS. Configurar el dial del congelador en NORMAL le proporcionará suficiente efecto de congelación, así que recomendamos fijar el dial en NORMAL.

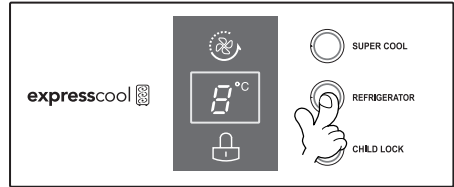
# OPERACIONES

## CONTROLES DEL COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO

La visualización gráfica puede variar dependiendo del tipo de frigorífico que tenga.



<Tipo A>



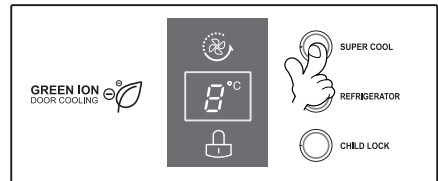
<Tipo B>

- Pulse el botón "REFRIGERADOR" para ajustar la temperatura del frigorífico.
- En cuanto pulse el botón, el LED se iluminará.
- El número que aparece en el LED indica la temperatura del compartimiento del frigorífico.
- Puede seleccionar siete posiciones diferentes, de 0°C a 6°C.

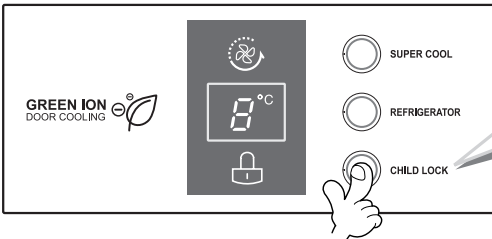
## SÚPER-ENFRIAMIENTO

- La característica Super Cool funciona cuando el frigorífico está recién encendido. El compresor y el ventilador de distribución funcionan a la capacidad máxima de enfriamiento para reducir rápidamente la temperatura del frigorífico. Se apagará automáticamente.

- Si introduce comida caliente en el frigorífico, la función Super Cool puede iniciarse mediante el botón en el panel de control. Super Cool se apagará automáticamente una vez que la temperatura alcance el nivel apropiado, o siempre puede apagarla manualmente presionando el botón Super Cool.



## CIERRE A PRUEBA DE NIÑOS

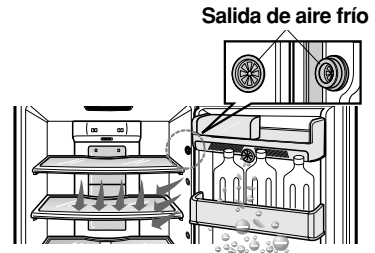


- **CIERRE A PRUEBA DE NIÑOS**  
Mantenga presionado el botón CHILD LOCK durante 3 segundos para activar el cierre a prueba de niños. Una vez bloqueado, el 'LOCK LED' será encendido y también los botones no funcionarán. Para desbloquearlo, mantenga presionado el botón CHILD LOCK durante 3 segundos.

# OPERACIONES

## VERDE FRIGORÍFICO CON PUERTA DE EMISIÓN DE HIELO (OPCIONAL)

- El revestimiento de iones negativos en la multi-cubierta purifica el aire y ayuda a mantener frescos los alimentos almacenados durante más tiempo.
- Si entran en la salida de aire agua o sustancias extrañas durante la limpieza, se reducirá su eficacia. Además, si se daña la junta tórica, se puede reducir su eficacia debido al escape de aire frío.

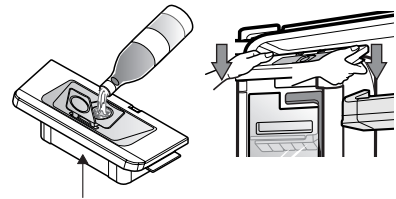


## FABRICACIÓN DE HIELOS (OPCIONAL)

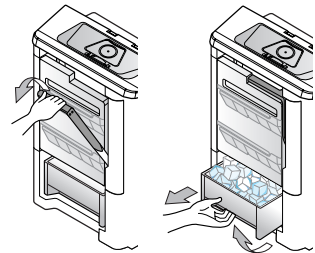
Elija el tipo de máquina de cubitos de hielo.

### Máquina de cubitos de hielo interior

- Para hacer cubitos de hielo, llene el depósito de agua y colóquelo en su posición hasta que oiga un "clic". El agua caerá a la bandeja de hielos de forma automática.
- Tarda al menos 5 horas en hacer cubitos de hielo. Compruebe el estado del hielo a través de la ventana transparente.
- Para retirar los cubitos de hielo, sujete la palanca de la bandeja y tire de ella con cuidado. A continuación, los cubitos caerán en el cajón de hielos.

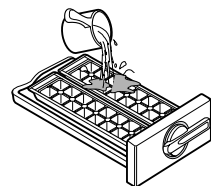
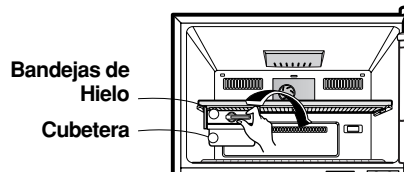


Depósito de agua



### Tipo Flexible

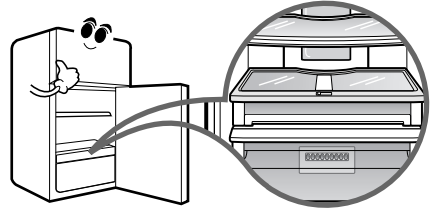
- Para hacer cubitos, rellenar la bandeja de hielo con agua y colocarla en la posición prevista.
- Para retirar cubitos de hielo, tire de la palanca de la bandeja con cuidado. Caerán cubitos de hielo en el depósito de cubitos de hielo.



# OPERACIONES

## COMPARTIMIENTO CONVERTIBLE

- Aunque la puerta esté abierta, el aire caliente no puede afectar a la zona fría. Por lo tanto, aquí puede mantener la comida más fresca.
- El compartimiento convertible añadido debe estar colocado en su sitio.  
Si la puerta está abierta, no podrá desempeñar su función.



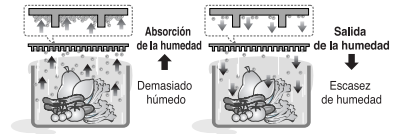
### Utilización

- El compartimiento para verduras o el compartimiento frío puede abrirse mediante un tirador.
- Compruebe la posición del tirador antes de introducir los alimentos.
- No coloque el tirador en el centro.

## CAJÓN PARA VERDURAS

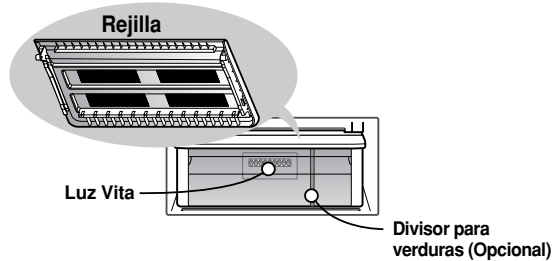
### Cajón mágico

- El cajón mágico permite una mejor conservación de las frutas y verduras, permitiéndole mantener la humedad del interior fácilmente.
- Dispone de una rejilla en la parte inferior de la cubierta para mantener o dejar salir la humedad.
- Una estructura hermética mantiene la humedad.



### Luz Vita (opcional)

- Lámpara LED de funcionamiento automático durante todo el día. Permite la fotosíntesis de las verduras.
- Una estructura hermética mantiene la humedad.

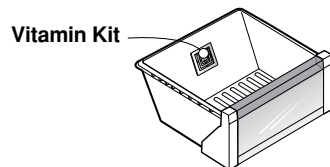


### Divisor para verduras (Opcional)

- Coloque el separador insertándolo en la parte trasera del cajón de verduras, como indica la figura.

### Vitamin Kit (opcional)

- El 'Vitamin Kit' es utilizado para mantener la fruta más fresca.
- Por favor, trate de evitar que el Kit se moje, ya que esto disminuiría su eficacia.



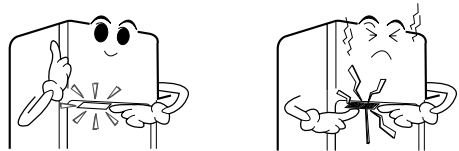
# OPERACIONES

## DESCONGELACIÓN

- La descongelación se lleva a cabo automáticamente.
- El agua descongelada fluye hacia abajo, hacia la bandeja de evaporación ubicada en el lado inferior posterior del frigorífico y se evapora automáticamente.

## DESODORANTE (OPCIONAL)

- Los olores desagradables producidos por los alimentos en el compartimiento de alimentos frescos se desodorizarán sin daños ni para usted ni para los alimentos.

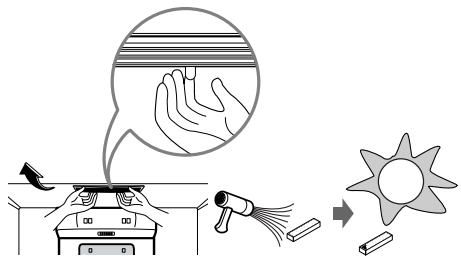


### Utilización

- Puesto que el catalizador está situado en la salida de aire de enfriamiento para hacer circular el aire en el compartimiento de alimentos frescos, no hay necesidad de ninguna manipulación.
- No pinche la salida de aire frío con un objeto punzante, ya que el catalizador de desodorización podría resultar dañado.
- Al almacenar alimentos de olor fuerte, envuélvalos o almacénelos en envases con tapa, porque el olor podría transferirse a otros alimentos.

### Reutilización del catalizador

- Después de haber sido utilizado durante un tiempo, si el nivel de olor es alto, el catalizador puede ser revitalizado y ser reutilizado.
- Retire el desodorante del techo del compartimiento del frigorífico, utilizando un secador de pelo para eliminar la humedad o el mal olor, así como para oxidar bajo luz del sol el mal olor por descomposición mediante rayos ultravioleta.

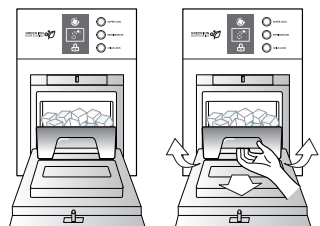


## "HOME BAR" (OPCIONAL)

- Pulse la parte superior de la puerta hasta que oiga un "clic".



- Tras abrir la puerta de hielos ("Home Bar"), sujete ligeramente el cajón de hielos y tire de él.

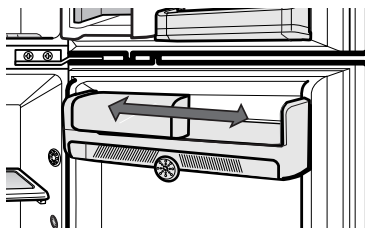




# OPERACIONES

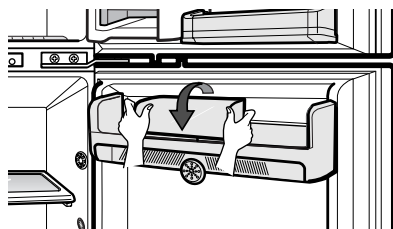
## COMPARTIMIENTO LÁCTEO (OPCIONAL)

- Utilícelo presionando la parte derecha del asa saliente hacia la izquierda



### Cómo desmontar la cubierta para labores de limpieza

- Empuje la cubierta y desplácela hasta el centro de la cesta
- Mueva la tapa hasta la mitad de la cesta y haga coincidir el agujero con ambos lados de la misma.
- Tras alinearlos, gire la cesta de la parte trasera a la frontal, tirando con ambas manos



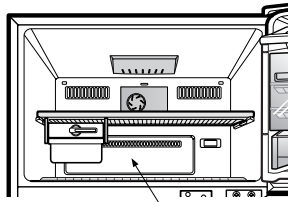
# SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO DE LOS ALIMENTOS

## ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

- Guarde los alimentos frescos en el compartimiento del frigorífico. El modo de congelación y descongelación es un factor importante para mantener la frescura y el sabor.
- No almacene alimentos que se pasen fácilmente a bajas temperaturas, como pueden ser plátanos, piñas y melón.
- Deje enfriar la comida antes de guardarla. Si se introduce comida caliente en el frigorífico, podrían estropearse otros alimentos cercanos y hacer subir la factura del consumo eléctrico.
- Cuando almacene alimentos, cúbralos con una envoltura de vinilo o guárdelos en un contenedor con tapa. Esto evitará que se evapore la humedad y contribuirá a que los alimentos mantengan su sabor y sus componentes nutritivos.
- No bloquee los respiraderos con alimentos. La circulación adecuada del aire frío mantiene uniformes las temperaturas del frigorífico.
- No abra la puerta con frecuencia. Esto deja entrar aire caliente en el frigorífico y hace que las temperaturas aumenten.

## COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

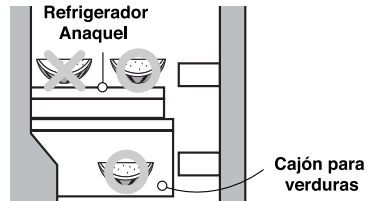
- No guarde botellas en el compartimiento del congelador; podrían estallar al congelarse.
- No vuelva a congelar alimentos descongelados. Se perdería su sabor y su valor nutritivo.
- Cuando almacene alimentos congelados, como, por ejemplo, helados, durante períodos prolongados de tiempo, colóquelos sobre el estante del congelador y no en la bandeja de la puerta. *toring frozen food like ice cream for a long period, place it on the freezer shelf, not in the door rack.*
- Cargar para congelar - Es recomendado cargar los alimentos recientemente guardados en la siguiente posición para la congelación:



Alimento recientemente guardado

## COMPARTIMIENTO DEL FRIGORIFICO

- Evite colocar alimentos con un elevado grado de humedad en la parte trasera de los estantes del frigorífico. Podrían congelarse al entrar en contacto directo con el aire frío.
- Es conveniente almacenar los alimentos húmedos (especialmente los vegetales y frutas) dentro del compartimiento de almacenamiento de vegetales. Si se requiere ser almacenado fuera del compartimiento, colocarlo cerca de la puerta, lejos de la pared del refrigerador para evitar que sean congelados por la circulación de enfriamiento del refrigerador.
- Limpie siempre los alimentos antes de su refrigeración. Las frutas y verduras deberán lavarse y escurrirse y los alimentos empaquetados deberán secarse para evitar salpicaduras a los alimentos adyacentes.
- Cuando guarde huevos en sus bandejas de almacenamiento, asegúrese de que sean frescos y colóquelos siempre en posición vertical. Esto los mantendrá frescos durante más tiempo.



# LIMPIEZA

Es importante mantener limpio el frigorífico para evitar olores no deseables. Deberá limpiarse inmediatamente cualquier salpicadura, ya que podría fermentar e incrustarse en la superficie de plástico.

No utilice en ninguna superficie estropajos metálicos, cepillos duros, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas fuertes.

Antes de la limpieza, recuerde que los objetos húmedos pueden pegarse o adherirse a las superficies extremadamente frías. No toque las superficies congeladas con las manos mojadas o húmedas.

**EXTERIOR** - Emplee una solución tibia de jabón o detergente suave para limpiar el acabado del frigorífico. Limpie con un paño húmedo y limpio y, a continuación, seque.

**INTERIOR** - Se recomienda una limpieza regular del interior y de los distintos componentes del mismo. Si su frigorífico es del modelo No Frost (Sin escarcha), que se descongela automáticamente, deje las dos puertas abiertas durante la totalidad del proceso de limpieza. Desconecte el cable de alimentación y extraiga los alimentos y todos los estantes de los compartimientos, bandejas de almacenamiento, etc.

Lave todos los compartimientos con una solución de bicarbonato sódico. Enjuague y seque.

**COMPONENTES INTERNOS** - Lave los estantes de los compartimientos, los departamentos de las puertas, las bandejas de almacenamiento, las superficies magnéticas de hermeticidad de las puertas, etc., con una solución de bicarbonato sódico o un detergente suave y agua caliente. Enjuague y seque.

## ADVERTENCIA

Desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente cuando limpie partes próximas a componentes eléctricos (lámparas, interruptores, controles, etc.). Limpie el exceso de humedad con una esponja o un paño para evitar la entrada de agua o líquidos en cualquier componente eléctrico, lo que podría provocar una descarga eléctrica. No Utilice limpiadores inflamables o tóxicos.

## MÁQUINA DE CUBITOS DE HIELO INTERIOR

### Depósito de agua -

- Retire la tapa.
- Limpie el interior y el exterior del depósito de agua con detergente y aclárelo con abundante agua corriente.
- Limpie la tapa del depósito con detergente y aclárelo con abundante agua corriente.
- Pase un paño húmedo y limpio y, después, séquelo.

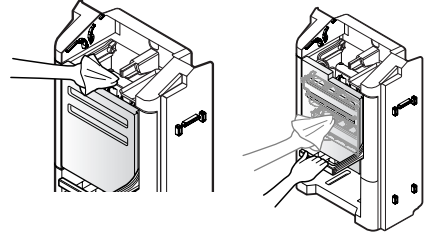


### Precaución

1. Para la limpieza utilice agua tibia.
2. Utilice sólo agua. Si se utiliza con refrescos, llene el depósito de agua y sirva tres o cuatro vasos de agua de forma rápida.

### Kit de la bandeja de hielos -

- Para la bandeja superior de hielo, separe el depósito de agua y límpielo con un paño húmedo.
- Para la bandeja inferior de hielo, retire la cubitera y después límpiela con un paño húmedo posicionándolo en un nivel inferior.
- Pase un paño húmedo y limpio y, después, séquelo.



### Precaución

No introduzca el kit de la bandeja de hielos en agua. Si lo hace, será necesario secar completamente el kit de la bandeja de hielos.

# INFORMACIÓN GENERAL

## VACACIONES

En unas vacaciones de corta duración, probablemente lo mejor será dejar el frigorífico funcionando. Introduzca en el congelador los alimentos que puedan congelarse para una mayor conservación. Cuando piense estar fuera durante un período prolongado de tiempo, saque todos los alimentos, desconecte el cable de alimentación, limpie completamente el interior y deje ABIERTAS las puertas para impedir la formación de olores.

## CORTES ELÉCTRICOS

La mayoría de los cortes de la alimentación se solucionan en una o dos horas y no afectan a las temperaturas del frigorífico. Sin embargo, deberá evitarse abrir las puertas durante los cortes eléctricos. Cuando se produzcan cortes prolongados, coloque un bloque de hielo seco sobre los paquetes congelados.

## MUDANZAS

Quite o fije de un modo seguro todos los componentes extraíbles del interior del refrigerador. Para evitar daños en el(los) tornillo(s) de nivelación, introdúzcalos completamente en la base.

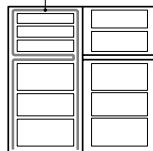
## CONDUCTO ANTICONDENSACIÓN

La pared exterior del frigorífico puede calentarse en algunas ocasiones, especialmente después de la instalación.

No se alarme.

Esto se debe a que el conducto anticondensación bombea refrigerante caliente para evitar la "sudación" de la pared exterior.

Conducto anticondensación



### Precaución

#### Descarga eléctrica

Antes de cambiar una bombilla fundida, desenchufe el frigorífico o desconecte la electricidad en el disyuntor o caja de fusibles.

**NOTA:** Aunque el control esté en la posición APAGADO, el circuito de luz sigue teniendo energía.

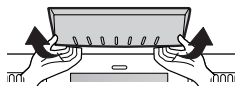
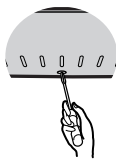
# CAMBIO DE LA LÁMPARA

### NOTA

- El frigorífico no admite todos los tipos de bombillas. Asegúrese de cambiar la bombilla por una del mismo tamaño, forma y con los mismos vatios.

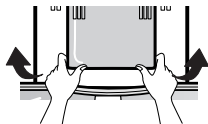
## LÁMPARA DEL CONGELADOR

- Desenchufe el cable de energía de la toma de corriente.
- Afloje el tornillo y tire hacia abajo con las dos manos, como se muestra en la figura para retirar la tapa de la lámpara del compartimento.
- Retire la bombilla haciéndola girar en sentido contrario a las agujas del reloj.



## LÁMPARA DEL FRIGORÍFICO

- Desenchufe el cable de energía de la toma de corriente.
- Retire las repisas del frigorífico.
- Retire la tapa de la lámpara del compartimento tirando hacia afuera.
- Antes de tocar, asegúrese de que las bombillas se han enfriado. Retire la bombilla haciéndola girar en sentido contrario a las agujas del reloj.



### ⚠ Atención

- Debe comprobar la anilla torácica fabricada en caucho cuya función es evitar que se produzcan chispas eléctricas.
- No toque la luz si ha estado encendida mucho tiempo, ya que puede estar muy caliente.

# ADVERTENCIAS IMPORTANTES

## NO UTILICE CABLES ALARGADORES

Si fuera posible, conecte el frigorífico a una toma eléctrica individual para evitar que la combinación de éste con otros aparatos o luces domésticas pueda provocar una sobrecarga y el consiguiente corte eléctrico.

## ACCESIBILIDAD DE SUMINISTRO BORNE

El refrigerador debe poner cerca de donde se pueda quitar el borne fácilmente para desconectar por si acaso.

## SUBSTITUCIÓN DE SUMINISTRO FLEXIBLE

Si el flexible hizo daño, debe consultar a la agencia de servicios o a la productora para evitar el peligro.

## CONEXIÓN A TIERRA(MASA)

En el caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra(masa) reduce el riesgo de descargas eléctricas ya que proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

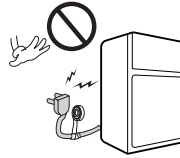
Para evitar posibles descargas eléctricas, conecte a tierra esta aplicación.

La utilización inadecuada de la toma de tierra puede tener como resultado descargas eléctricas.

Consulte a un electricista cualificado o a un técnico de servicio si no comprende perfectamente las instrucciones para la conexión a tierra o si tiene dudas sobre la conexión correcta de la aplicación a tierra.

## NO MODIFIQUE O EXTIENDA LA LONGITUD DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

Causará descargas eléctricas o fuego.



## ATRACCIÓN MUY PELIGROSA

Un frigorífico vacío puede constituir una atracción peligrosa para los niños. Quite las juntas, enganches, tapas o la puerta completa de la aplicación no utilizada o adopte las medidas necesarias para que no constituya peligro alguno.

**Esta aparato deberá conectarse a tierra (masa).**

**NO ESPERE, HÁGALO AHORA!**

**No guarde materiales inflamables, explosivos o productos químicos dentro del frigorífico.**

## Eliminación del antiguo equipo

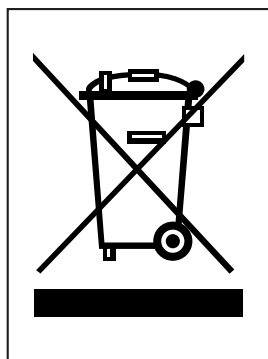
Este electrodoméstico contiene fluidos (refrigerante, lubricante) y está compuesto de piezas y materiales reutilizables o reciclables.

Todos los materiales importantes deben ser enviados al centro de recogida de residuos, a fin de poder ser reutilizados (reciclados). Por favor, póngase en contacto con su agencia local para obtener más información sobre el proceso de reciclado.

# ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

EN MUCHAS SCASIONES PUEDEN EVITARSE LAS LLAMADAS AL SERVICIO TÉCNICO!  
SI CREE QUE EL FRIGORÍFICO NO FUNCIONA DEL MODO ADECUADO, COMPRUEBE EN PRIMER LUGAR LAS POSIBLES CAUSAS QUE SE MUESTRAN A CONTINUACIÓN

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS
EL FRIGORÍFICO NO FUNCIONA	<ul style="list-style-type: none"><li>● Se ha fundido un fusible o se ha desconectado un disyuntor de circuitos?</li><li>● Se ha desconectado o no se encuentra introducido del modo adecuado el cable de alimentación en la toma corriente?</li></ul>
TEMPERATURA DEL COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO O DEL CONGELADOR DEMASIADO ELEVADA	<ul style="list-style-type: none"><li>● Control de la temperatura no establecido en la posición correcta.</li><li>● Aplicación colocada demasiado cerca de una pared ode una fuente de calor.</li><li>● Condiciones ambientales muy cálidas - aperturas frecuentes de la puerta.</li><li>● Puerta abierta durante mucho tiempo.</li><li>● Cantidad excesiva de alimentos en el frigorífico.</li></ul>
RUIDO(S) ANORMAL(ES)	<ul style="list-style-type: none"><li>● Frigorífico instalado sobre una superficie blanda o irregular o el (los) tornillo(s) de nivelación necesita(n) ajuste.</li><li>● Objetos innecesarios colocados en la parte posterior del frigorífico.</li></ul>
OLOR EN EL FRIGORÍFICO	<ul style="list-style-type: none"><li>● Los alimentos con olores fuertes deben cubrirse o envolverse perfectamente.</li><li>● El interior necesita limpieza.</li></ul>
SUDACIÓN DE LA SUPERFICIE	<ul style="list-style-type: none"><li>● Puede ser normal durante períodos con un grado elevado de humedad.</li><li>● La puerta puede haber quedado entreabierta.</li></ul>



## CÓMO DESHACERSE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

## DATOS DEL USUARIO Y DEL PRODUCTO

NOMBRE Y APELLIDOS:

DOMICILIO:

C. POSTAL:

POBLACIÓN:

PROVINCIA:

TELÉFONO:

FECHA DE COMPRA:

MODELO:

Nº DE SERIE:

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO:

RELLENAR TODOS LOS DATOS POR EL ESTABLECIMIENTO O TIENDA EN EL MOMENTO DE LA COMPRA



## TARJETA DE GARANTÍA

- 1.-Guarde durante todo el período de garantía esta tarjeta debidamente cumplimentada y sellada por la tienda junto con la factura de compra.
- 2.-Cuando requiera cualquier servicio de reparación deberá mostrar esta tarjeta de garantía.
- 3.- Para cualquier información sobre nuestros productos, nuestra compañía, o si tiene cualquier duda o quiere hacer alguna consulta puede hacerlo a través de nuestras web o nuestra línea de atención al cliente.
- 4.- Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de garantía.

## CERTIFICADO DE GARANTIA COMERCIAL

(FRIGORÍFICOS)

### REQUISITOS PARA LA VALIDEZ DE LA GARANTIA

1. La presente garantía sólo ampara productos oficiales importados por LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A., y para beneficiarse de la misma deberá:
  - 1.1. En el periodo pre-venta (tienda), ésta deberá reflejar el número de garantía, modelo del aparato y número de serie del mismo.
  - 1.2. En el periodo de Garantía (Usuario), será REQUISITO IMPRESCINDIBLE adjuntar junto a la presente Garantía Comercial debidamente cumplimentada y sellada por el establecimiento, el original del ticket o factura de compra que identifique el modelo de aparato.
2. Los beneficios de la garantía sólo serán válidos si se utilizan los Servicios Técnicos que LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A. tiene establecidos en su Red de Asistencia Técnica.
3. El aparato debe ser utilizado de conformidad con las instrucciones que se detallan en su manual.

### COBERTURA DE LA GARANTIA

- La garantía se aplica a los modelos de FRIGORÍFICOS de marca LG.
  - El periodo de garantía es de tres meses:
    - Desplazamiento: 24 meses
    - Piezas y mano de obra: 24 meses
    - Garantía extendida de este producto: Compresor: 7 años
  - La aplicación de la garantía comienza a partir de la fecha de la adquisición (Fecha de la factura).
  - Incumplimiento de cualquiera de los requisitos del punto anterior.
  - Todo componente o accesorio interior o exterior del aparato, que no esté especificado e incluido en este certificado de garantía.
  - Las puestas en marcha y demostraciones de funcionamiento al usuario, configuración de sistemas.
  - Si la avería es producida por incendio, inundación, humedad excesiva, agentes meteorológicos, golpeo, aplastamiento o aplicación de voltaje o energía inadecuada.
  - Los daños por el mal trato, incluso los de transportes, que deberán reclamarse en presencia del personal de la Compañía de seguros.
  - Las averías producidas por rotura física, tales como: carcasas, plásticos, pinturas, esmaltes, cristales, embaldosados y similares.
  - Los productos por mal uso al no atender las instrucciones de funcionamiento y manejo que se adjuntan con cada aparato.
  - Por la utilización de accesorios no adecuados o recambios no originales en el aparato.
  - Los aparatos que no lleven identificado número de fábrica o que éste haya sido alterado o borrado.
  - Cuando el número de serie del aparato no concorde con el número expresado en el certificado de garantía.
  - Cuando el aparato haya sido reparado por el personal de la Compañía de Asistencia Técnica de ESPAÑA, S.A.
  - Los trabajos de mantenimiento propios de cada aparato, cualquiera que sea su periodicidad.
  - Cuando la avería produzca un componente o accesorio interno o externo al aparato no incluido o especificado en este certificado de garantía.
  - Gastos de instalación, en su caso.
  - Cuando el uso que se le ha dado al aparato no ha sido exclusivamente el doméstico.
  - Los gastos producidos por el uso normal del aparato, tales como desgaste de gomas, limpiezas de filtros, desgaste de correa de tracción, etc...
  - Por la mala ubicación del producto.
  - Partes móviles (puertas, cajetines, tapas, etc...)
  - Las partes de madera, goma, plástico, cristal.
- NOTA IMPORTANTE**
- La presente Garantía comercial no afecta a los derechos de que dispone el usuario conforme a las previsiones contenidas en la Ley 23/2002, de 10 de julio, de Garantías de Bienes de Consumo (BOE 165, de 11 de julio de 2003).
  - El titular de la Garantía Comercial disfrutará de los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento, para todo el territorio nacional.

- Durante el tiempo que dure la reparación, no se abonarán daños y perjuicios por el tiempo que el aparato esté fuera de servicio.
- LG ELECTRONICS ESPAÑA, S.A. no se hace responsable de los daños que un aparato pueda causar a elementos externos.
- Para reclamar los derechos y coberturas que se contienen en el presente documento el usuario dispondrá de la vía de comunicación con nuestro número de Atención al Cliente, por escrito dirigido a las Oficinas Centrales o Central de Servicios Técnicos y por la vía de jurisdicción ordinaria.

### PROTECCIÓN DE DATOS

- Los datos de carácter personal facilitados y relativos al usuario contenidos en la Garantía Comercial son imprescindibles para la correcta administración de las relaciones contractuales entre las partes y serán incorporados a un fichero de LG. No obstante dichos datos podrán ser utilizados por LG para ofrecerle productos y servicios de su interés. Si el cliente no desea recibir información actualizada sobre los servicios y productos de LG, o desea ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación, y oposición podrá dirigir un escrito por correo certificado a LG ELECTRONICS España, S.A., Complejo Europa Empresarial, Edif., Madrid, Ctra. N-VI, Km. 24, Las Rozas (28230 Madrid)

### DIRECTORIO DE CONTACTOS LG

902.500.234

**Este es nuestro número de atención al cliente para cualquier tipo de consulta, reclamación o para requerir asistencia técnica.**

<http://es.lgservice.com>

**A través de esta web podrá descargarse manuales, actualizaciones de SW y realizar consultas técnicas por e-mail.**

[www.lge.es](http://www.lge.es)

**Esta es nuestra página corporativa donde podrán encontrar información sobre nuestra compañía.**

### OFICINAS CENTRALES LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.

Complejo Europa Empresarial  
Edificio Madrid  
Ctra. Nacional VI, Km. 24  
28230 Las Rozas MADRID  
Tel: (00 34) 91211.22.22  
Fax: (00 34) 91211.22.46

### CENTRAL DE SERVICIOS TÉCNICOS LG ELECTRONICS ESPAÑA S.A.

Pol. In. El Olivetal Sector 13  
Parcela 27 A  
Ribarroja del Turia 46190  
VALENCIA  
Tel: (00 34) 902 500 234  
Fax: (00 34) 96 305 05 01



